

Le présent

لدينا ثلاث زمر للأفعال الفرنسية

1- parler

2- choisir

3- pouvoir , descendre , partir

	er	ir	re / oir / ir	
Je	e	is	S / x	لكل فعل نهاية ثابتة للأفعال باستثناء بعض الحالات الشاذة
Tu	es	is	S / x	
Il / elle / on	e	it	T / d	
Nous	ons	issons	ons	
Vous	ez	issez	ez	
Ils / elles	ent	issent	ent	

	Parler	Choisir	Pouvoir	Descendre	Partir
Je	parle	Choisis	Peux	descends	Pars
Tu	parles	Choisis	Peux	descends	Pars
Il / elle / on	parle	Choisit	Peut	descend	Part
Nous	parlons	Choisissons	Pouvons	descendons	partons
Vous	parlez	Choisissez	Pouvez	descendez	Partez
Ils / elles	parlent	Choisissent	Peuvent	descendent	Partent

يجب أن ننتبه إلى أن الفعل (pouvoir) شاذ

١- تقلب (O) إلى (e) مع جميع الضمائر عدا (nous – vous)

٢- نحذف (v) في الضمائر المفردة فقط

هذا الفعل يتغير شكله في بعض الضمائر

Manger	يأكل	أضفنا الحرف (e) مع الضمير (nous) قبل النهاية (ons) من أجل لفظ (j) بدلاً من (g)
Je	Mange	
Tu	Manges	
Il / elle / on	Mange	
Nous	Mangeons	
Vous	Mangez	
Ils / elles	mangent	

	Etre	Avoir	Aller	Dire	Faire	Vouloir
Je	Suis	ai	Vais	dis	fais	veux
Tu	es	as	Vas	dis	fais	veux
Il / elle / on	est	a	Va	dit	fait	veut
Nous	Sommes	Avons	allons	disons	faisons	voulons
Vous	êtes	Avez	allez	dites	faites	voulez
Ils / elles	Sont	ont	vont	disent	font	veulent

	prendre	écrire	venir	lire	vivre
Je	prends	écris	viens	lis	vis
Tu	prends	écris	viens	lis	vis
Il / elle / on	prend	écrit	vient	lit	vit
Nous	prenons	écrivons	venons	lisons	vivons
Vous	prenez	écrivez	venez	lisez	vivez
Ils / elles	prennent	écrivent	viennent	lisent	vivent
	يجب أن ننتبه إلى التغيير حذفنا الحرف (d) في ضمائر الجمع و ضاعفنا (n) مع (ils	أضفنا حرف (v) في ضمائر الجمع	أضفنا الحرف (i) (بعد الحرف (v) (عدا (nous – (vous) و ضاعفنا (n) مع (ils)	أضفنا الحرف (s) (إلى ضمائر الجمع	حذفنا الحرف (v) (مع ضمائر المفرد

مدرسة اللغة الفرنسية – نور عقاد

L'imparfait (المستمر) الماضي الناقص

عندما نصرف أي فعل في زمن الماضي الناقص يجب أن نصرّفه أولاً في زمن الحاضر présent مع الضمير nous ثم نأخذ جذر الفعل بدون ons ثم نضيف نهايات الماضي الناقص المستمر .

	parler	choisir
	nous parlons	nous choisissons
Je	parlais	choisissais
Tu	parlais	choisissais
Il / elle / on	parlait	choisissait
Nous	parlions	choisissions
Vous	parliez	choisissiez
Ils / elles	parlaient	choisissaient

ملاحظة : الفعل الوحيد الشاذ في الماضي الناقص هو être

	être
	nous sommes
Je	étais
Tu	étais
Il / elle / on	était
Nous	étions
Vous	étiez
Ils / elles	étaient

يجب حفظ جذور الأفعال الشاذة ثم إضافة نهايات الماضي الناقص حسب الفاعل .

الماضي الناقص	جذر الماضي المستمر	الفعل
comprenaient	compren	ils (comprendre)
aviez	av	vous (avoir)
faisions	fais	nous (faire)
lisais	lis	tu (lire)

هذا الزمن المركب يحتاج إلى فعل مساعد avoir – être في زمن الحاضر + اسم المفعول

	être	avoir	اسم المفعول (p.p)
Je	suis	ai	er ---- é
Tu	es	as	ex : parler ---- parlé
Il / elle / on	est	a	ir ----- i
Nous	sommes	avons	ex : finir ---- fini
Vous	êtes	avez	re ----- u
Ils / elles	sont	ont	ex : descendre --- descendu

باستثناء بعض الحالات الشاذة من أسماء المفاعيل و التي يجب حفظها

1- avoir		eu	10- vouloir		voulu
2- être		été	11- ouvrir		ouvert
3- lire		lu	12- devoir		dû
4- faire		fait	13- connaître		connu
5- dire		dit	14- naître		né
6- pouvoir		pu	15- mourir		mort
7- savoir		su	16- boire		bu
8- venir		venu	17- croire		cru
9- prendre		pris	18- suivre		suivi

يجب حفظ الأفعال التي تتصرف مع الفعل المساعد être

passer	naître	mourir	tomber	rester	descendre
مرّ – أمضى	وُلد	مات	سقط	بقي	نزل
arriver	aller	partir	entrer	sortir	monter
وصل	ذهب	غادر	دخل	خرج	صعد

و عندما يأتي قبل هذه الأفعال re – de فإنه يعامل نفس معاملة الفعل الأساسي و يتصرف أيضاً مع être

مثل revenir - devenir – rentrer

مدرسة اللغة الفرنسية – نور عقاد

	chanter	être	connaître
J'	ai chanté	ai été	ai connu
Tu	as chanté	as été	as connu
Il / elle / on	a chanté	a été	a connu
Nous	avons chanté	avons été	avons connu
Vous	avez chanté	avez été	avez connu
Ils / elles	ont chanté	ont été	ont connu

هذه الأفعال ليست موجودة مع الأفعال التي تتصرف مع être فيجب تصريفه مع الفعل المساعد avoir
نلاحظ أن اسم المفعول لم يتغير مع جميع الضمائر .

ملاحظة : كل فعل مسبق بـ se (الأفعال الضمائية) تتصرف مع الفعل المساعد être

	se lever
Je	me suis levé
Tu	t'es levé
Il	s'est levé
elle	s'est levée
Nous	nous sommes levés
Vous	vous êtes levés
Ils	se sont levés
elles	se sont levées

أمثلة عن بعض الأفعال التي تتصرف مع الفعل المساعد être

	sortir	naître
Je	suis sorti (e)	suis né (e)
Tu	es sorti (e)	es né (e)
Il	est sorti	est né
elle	est sortie	est née
Nous	sommes sortis (es)	sommes nés (es)
Vous	êtes sortis (es)	êtes nés (es)
Ils	sont sortis	sont nés
elles	sont sorties	sont nées

عندما يكون الفعل المساعد être يجب المطابقة

مدرسة اللغة الفرنسية – نور عقاد

أي : إذا كان الفاعل مؤنث يجب إضافة e إلى نهاية اسم المفعول

و إذا كان جمع مذكر يجب إضافة s

و إذا كان جمع مؤنث يجب إضافة es

و إذا كان مفرد مذكر لا يجب إضافة شيء

مع الضمائر je – tu يمكن أن يكون الفاعل مفرد مذكر أو مفرد مؤنث لذلك وضعنا (e)

مع الضمائر nous – vous يمكن أن يكون الفاعل جمع مذكر أو جمع مؤنث لذلك وضعنا (es)

لا تطابق مع الفعل المساعد avoir إلا إذا جاء مفعول به مباشر قبله

Ex : La trousse , je l'ai oubliée à l'école .

المقلمة نسيتها في المدرسة

متى تكون هذه الأدوات (le – la – l' – les) أدوات معرفة و متى تكون ضمير مفعول مباشر ؟

Ex : la lune مثال : القمر

je mange une pomme أنا أكل تفاحة

je la mange أنا أكلها

إذا جاء بعد الأداة اسم فهي أداة معرفة (القمر) و إذا جاء بعدها فعل فهي ضمير مفعول مباشر

أدوات النكرة (Les articles indéfinis) هي un – une – des

un stylo قلم حبر

une voiture سيارة

des enfants أطفال

الأدوات المدمجة les articles contractés

à + le = au	للمفرد المذكر
à + la = à la	للمفرد المؤنث
à + l' = à l'	للمفرد المذكر أو المؤنث الذي يبدأ بحرف صوتي
à + les = aux	للجمع المذكر أو المؤنث

de + le = du	للمفرد المذكر
de + la = de la	للمفرد المؤنث
de + l' = de l'	للمفرد المذكر أو المؤنث الذي يبدأ بحرف صوتي
de + les = des	للجمع المذكر أو المؤنث

اسم مفعول (كما وجدناه في الماضي المركب) + الفعل المساعد (avoir – être) في الماضي الناقص

	être (à l'imparfait)	avoir (à l'imparfait)
Je	étais	avais
Tu	étais	avais
Il / elle / on	était	avait
Nous	étions	avions
Vous	étiez	aviez
Ils / elles	étaient	avaient

mourir (être) وهو		مثال عن الأفعال التي تتصرف مع الفعل المساعد
J'	étais mort	الأفعال التي تتصرف مع الفعل المساعد être هي نفسها التي درسناها في الماضي المركب لكن يجب تغيير زمن الفعل المساعد
Tu	étais mort	
Il	était mort	
elle	était morte	
Nous	étions morts	يجب المطابقة إذا كان الفعل المساعد être
Vous	étiez morts	
Ils	étaient morts	
elles	étaient mortes	

	choisir	pourvoir
Je	avais choisi	avais pu
Tu	avais choisi	avais pu
Il / elle / on	avait choisi	avait pu
Nous	avions choisi	avions pu
Vous	aviez choisi	aviez pu
Ils / elles	avaient choisi	avaient pu

أفعال الزمرة الأولى و الثانية (er – ir) تبقى على حالها و لا يجب حذف نهايتها ثم نضيف نهايات المستقبل البسيط
avoir (ai – as – a – ons – ez – ont) و التي تشبه في شكلها أشكال الفعل

عندما تكون نهاية المصدر re يجب حذف الحرف الأخير ثم نضيف نهاية المستقبل البسيط (حذفنا الحرف الأخير منعاً من التقاء حرفين صوتيين)

	lire (lire)
Je	lirai
Tu	liras
Il / elle / on	lira
Nous	lirons
Vous	lirez
Ils / elles	liront

بالنسبة للأفعال الشاذة يجب وضع (حفظ) جذر الفعل ثم إضافة نهايات المستقبل البسيط

	avoir	être
Je	aurai	sera
Tu	auras	seras
Il / elle / on	aura	sera
Nous	aurons	serons
Vous	aurez	serrez
Ils / elles	auront	seront

بعض الجذور الهامة لبعض الأفعال

الفعل المصدر	جذر المستقبل
aller	ir
faire	fer
pouvoir	pourr
voir	verr
vouloir	voudr
devoir	devr

هو فعل مركب من الفعل المساعد avoir – être في زمن المستقبل البسيط + اسم المفعول

	aller	parler
Je	serai allé	aurai parlé
Tu	seras allé	auras parlé
Il	sera allé	aura parlé
elle	sera allée	aura parlé
Nous	serons allés	aurons parlé
Vous	serez allés	aurez parlé
Ils	seront allés	auront parlé
elles	seront allées	auront parlé

	se lever
Je	me serai levé
Tu	te seras levé
Il	se sera levé
elle	se sera levée
Nous	nous serons levés
Vous	vous serez levés
Ils	seront allés
elles	seront allées

سؤال هام جداً

Mettez les verbes suivants au futur simple ou au futur antérieur

ضع الأفعال في المستقبل البسيط أو المستقبل الأسبق

quand la cloche (sonner) , vous (quitter) la classe .

aura sonné - quitterez

إذا سبق الفعل quand – lorsque – dès que فإنه يصرف في المستقبل الأسبق (المستقبل المركب)

- Lorsque le professeur (expliquer) la leçon , les élèves (comprendre)

aura expliqué - comprendront

- Nous(déjeuner) dès que nous (faire) les courses

déjeunerons – aurons fait

Les pronoms relatifs simples

ضمائر الوصل البسيطة

1- qui : sujet فاعل

Ex : l'élève qui est absent est malade .

التلميذ الذي يكون غائباً هو مريض

c'est la personne qui m'a aidée

هذا هو الشخص الذي ساعدني

2- que : COD مفعول به مباشر

Ex : la robe que j'ai achetée est rouge

الثوب الذي اشتريته أحمر

les fruits que tu manges contiennent des vitamines

الفواكه التي تأكلها تحتوي على الكثير من الفيتامينات

où : C. cir. de lieu مفعول فيه ظرف مكان

habiter – passer – vivre – aller – ranger – partir : يأتي بعده أفعال تأخذ حرف الجر à مثل :

Ex : la maison où il habite est loin de l'école

المنزل حيث يسكن بعيد عن المدرسة

l'appartement où je vis surplombe la ville

dont : COI " de " - C. du nom ou d'adjectif

مفعول به غير مباشر - مفعول الاسم (المضاف إليه) أو مفعول الصفة

أ – المفعول به غير المباشر : يأتي بعده أفعال مرتبطة بحرف الجر de مثل :

parler – se souvenir – profiter – avoir besoin , ...

Ex : le sujet dont je parle est délicat

الموضوع الذي أتكلم عنه دقيق

la maison dont je te parle est vraiment chère

المنزل الذي أكلّمك عنه حقاً غالي

ب- المضاف إليه

عندما يأتي قبل الفراغ اسم و بعد الفراغ اسم

Ex : le stylo dont le bouchon vert, m'appartient

القلم الذي سداده خضراء يخصني

le restaurant dont la vue est superbe appartient à mon oncle

المطعم الذي إطلالته رائعة يخص عمي (خالي)

Exercices : تمارينات

Réunissez les deux phrases avec le pronom relatif qui convient

اجمع الجملتين بضمير الوصل الذي يناسب .

1- j'ai un cousin . il habite en France

j'ai un cousin qui habite en France

2- je lis un livre . le livre est intéressant.

je lis un livre qui est intéressant

3- j'ai lu le roman . tu m'as acheté ce roman .

j'ai lu le roman que tu m'as acheté.

4- ils ont acheté cette voiture. je t'ai parlé de cette voiture .

ils ont acheté cette voiture dont je t'ai parlé

5- la ville est à 30 km d'ici. je suis né dans cette ville.

la ville où je suis né est à 30 km d'ici.

عندما يأتي الاسم المكرر في أول الجملة فيجب اتباع الخطوات التالية :

١ - الاسم الأول

٢ - ضمير الوصل

٣ - تنمة الجملة الثانية بعد حذف الاسم المكرر

٤ - تنمة الجملة الأولى

6- Le village est situé au bord de la mer. je vais dans ce village.

le village où je vais est situé au bord de la mer.

7- Le cadeau est très joli. tu m'as acheté ce cadeau.

le cadeau que tu m'as acheté est très joli.

La négation النفي

لنفي أي فعل نضع ne قبل الفعل و pas بعد الفعل

Ex : Elle aime le chocolat

elle n'aime pas le chocolat

هناك بعض الكلمات التي إن وجدناها فإننا نحذف pas و نستبدلها بما يناسب هذه الكلمات ، مثل

1- quelque chose → ne rien

Ex : tu manges quelque chose ?

Non, je ne mange rien

عند الإجابة عن السؤال tu نستبدلها بـ je

2- quelqu'un / tout le monde → ne personne

Ex : tu vois quelqu'un dans la rue ?

Non, je ne vois personne dans la rue .

3- encore → ne plus

Ex : tu bois encore du thé ?

Non , je ne bois plus de thé.

إذا وجدنا في الجملة المثبتة أدوات جزئية ' de la – de l' – du أو أدوات تنكير فإننا نحذفها من الجملة المنفية و نستبدلها بـ de أما أدوات المعرفة فلا تتغير.

4- toujours → ne plus / jamais

Ex : tu travailles toujours chez Simon ?

Non , je ne travaille plus (jamais) chez Simon .

5- ----- et ----- → ne ni ni

Ex: j'aime le chocolat et les sucreries

je n'aime ni le chocolat ni les sucreries .

- je mange des chocolats et des fruits

je ne mange ni chocolats ni fruits.

- Ta grand – mère mange de la viande et du poisson ?

Non , ma grand- mère ne mange ni viande ni poisson .

في حالة نفي العطف نحذف أدوات النكرة أو الجزئية و لا نستبدلها بـ de

ils ont terminé leur projet ?

Non, ils n'ont pas terminé leur projet .

عند نفي الزمن المركب فإننا نضع الجزء الأول من النفي ne قبل الفعل المساعد و الجزء الثاني من النفي pas بعده .

La proposition conditionnelle الجملة الشرطية

1- si + présent + futur simple

Ex : s'il fait beau, nous irons à la plage

2- si + imparfait + conditionnel présent

Ex : si elles allaient au cinéma , elles seraient contentes .

3- si + plus – que – parfait + conditionnel passé

Ex : si le temps s'était amélioré , nous serions allés à la mer .

قبل تطبيق قاعدة الجملة الشرطية يجب حفظ الأزمنة بشكل جيد

Le conditionnel présent الشرط الحاضر

للحصول على صيغة الشرط الحاضر ، نضع جذر المستقبل البسيط و نضيف إليه نهايات الماضي المستمر (الناقص)

être → ser

avoir → aur

savoir → saur

devoir → devr

voir → verr

faire → fer

aller → ir

devenir → deviendr

venir → viendr

vouloir → voudr

pouvoir → pourr

Ex: Il (être) seraient contents

je (lire) lirais le journal

nous (aimer) aimerions les enfants.

Le conditionnel passé الشرط الماضي

يتم تركيبه من الفعل المساعد avoir / être في صيغة الشرط + اسم المفعول (كما درسناه مع الماضي المركب)

	être (conditionnel)	avoir (conditionnel)
Je	serais	aurais
Tu	serais	aurais
Il	serait	aurait
elle	serait	aurait
Nous	serions	aurions
Vous	seriez	auriez
Ils	seraient	auraient

Ex : ils (parler) auraient parlé

nous (partir) serions partis

il (venir) serait venu

on (faire) aurait fait

vous (prendre) auriez pris

مدرسة اللغة الفرنسية – نور عقاد

Le subjonctif présent المضارع المنصوب

نقوم بتصريف الفعل في زمن الحاضر مع الضمير (ils) ثم نحذف نهايته (ent) ونضيف نهاية المضارع المنصوب
(e – es – e – ions – iez – ent)

Ex : venir → ils viennent → vienn

prendre → ils prennent → prenn

finir → ils finissent → finiss

وهناك بعض الأفعال لها جذور خاصة مثل

faire → fass

savoir → sach

pouvoir → puiss

و للفعلين avoir – être جذورهما الخاصة و نهايات خاصة أيضاً

	avoir	être
Je	aie	sois
Tu	aies	sois
Il / elle / on	ait	soit
Nous	ayons	soyons
Vous	ayez	soyez
Ils / elles	aient	soient